

Дело № А-2013/29

ПРОЦЕДУРНОЕ ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 1

г. Москва

06 февраля 2014 года

Арбитраж при Московской Торгово-промышленной палате в составе председательствующего арбитра Пак М.З., арбитров Вилковой Н.Г. и Балаяна Л.Г.

по делу по иску компании «Stans Energy Corp.» (провинция Онтарио, Канада) и ОсОО «Kutisay Mining» (Кыргызская Республика) к Кыргызской Республике о возмещении стоимости инвестиций и уплате сложных процентов

в соответствии со ст.43 Регламента

принял настоящее **Постановление**

1. 30 октября 2013 года в Арбитраж при Московской Торгово-промышленной палате (далее: Арбитраж при МТПП) поступило исковое заявление компании «Stans Energy Corp.» (провинция Онтарио, Канада) и ОсОО «Kutisay Mining» (Кыргызская Республика) к Кыргызской Республике о возмещении стоимости инвестиций и уплате сложных процентов. Дело было принято к производству Постановлением от 30 октября 2013 года за № 29.

Исковые материалы, предназначенные для Ответчика, были переданы в канцелярию Посольства Кыргызской Республики 31 октября 2013 года по адресу: 119017, Москва, ул. Большая Ордынка, д. 64, и получены 31 октября 2013 года, что подтверждается печатью канцелярии о принятии. В адрес Президента Кыргызской Республики исковые материалы были направлены почтой DHL 31 октября 2013 года по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г. Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Премьер-министру Кыргызской Республики исковые материалы были направлены почтой DHL 31 октября 2013 года по адресу: 720003, Кыргызская Республика, г. Бишкек, проспект Чуй, 205. Министру иностранных дел Кыргызской Республики исковые материалы были направлены почтой DHL 31 октября 2013 года по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г. Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Директору государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам

при Правительстве Кыргызской Республики исковые материалы были направлены почтой DHL 31 октября 2013 года по адресу: 720039, Кыргызская Республика, г. Бишкек, Эркиндик бульвар, 2. Получение исковых материалов по указанным адресам подтверждается накладными DHL, имеющимися в деле.

В срок, предусмотренный ст.34 Регламента, Отзыв на исковое заявление Ответчиком представлен не был.

2. Истцы избрали основным арбитром Н.Г. Вилкову (запасным арбитром А.С. Автономова). Поскольку Ответчик в срок, предусмотренный Регламентом, не избрал арбитра, в соответствии со статьями 12, 18 Регламента Арбитража при МТПП Постановлением от 21 ноября 2013 года основным арбитром за Ответчика был назначен Л.Г. Балаян (запасным арбитром Е.В. Кабатова). Протоколом от 21 ноября 2013 года Председательствующим состава арбитров была избрана М.З. Пак (запасным председательствующим состава арбитров В.В. Безбах).

3. Постановлением от 22 ноября 2013 года слушание дела было назначено на 13 декабря 2013 года в 12 часов 00 минут.

22 ноября 2013 года Секретариат Арбитража при МТПП направил уведомление о дате, времени, месте слушания дела и составе третейского суда почтой DHL. Ответчику уведомление было направлено: в Посольство Кыргызской Республики по адресу: 119017, Москва, ул.Большая Ордынка, д.64. В адрес Президента Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Премьер-министру Кыргызской Республики по адресу: 720003, Кыргызская Республика, г.Бишкек, проспект Чуй, 205. Министру иностранных дел Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Директору государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики по адресу: 720039, Кыргызская Республика, г.Бишкек, Эркиндик бульвар, 2. Получение по указанным адресам уведомления о дате, времени и месте слушания дела подтверждается накладными DHL, имеющимися в деле.

03 декабря 2013 года в Арбитраж при МТПП от Истцов поступило ходатайство о переносе рассмотрения дело на начало февраля 2014 года в связи с началом переговоров с Кыргызской Республикой по дружественному урегулированию спора.

Письмами от 03 декабря 2013 года Секретариат Арбитража при МТПП уведомил Ответчика о поступившем в Арбитраж при МТПП ходатайстве. Ответчику уведомление было направлено почтой DHL по следующим адресам: в Посольство Кыргызской Республики по адресу: 119017, Москва, ул.Большая Ордынка, д.64. В адрес Президента Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57.

Премьер-министру Кыргызской Республики по адресу: 720003, Кыргызская Республика, г.Бишкек, проспект Чуй, 205. Министру иностранных дел Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Директору государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики по адресу: 720039, Кыргызская Республика, г.Бишкек, Эркиндик бульвар, 2. Получение писем по указанным адресам подтверждается накладными DHL, имеющимися в деле.

В заседании 13 декабря 2013 года состав арбитров рассмотрел ходатайство представителей Истцов об отложении разрешения спора на начало февраля 2014 года в связи с ведением переговоров по урегулированию спора.

Определением от 13 декабря 2013 года Арбитраж при МТПП в составе председательствующего арбитра Пак М.З. и арбитров Вилковой Н.Г. и Балаяна Л.Г., отложил арбитражное разбирательство на 06 февраля 2014 года на 11 часов 00 минут.

4. 16 декабря 2013 года Секретариат Арбитража при МТПП направил уведомление об отложении арбитражного разбирательства на 06 февраля 2014 года на 11 часов 00 минут почтой DHL. Уведомление, предназначенное для Ответчика, были переданы в канцелярию Посольства Кыргызской Республики по адресу: 119017, Москва, ул. Большая Ордынка, д. 64, почтой DHL уведомление было направлено в адрес Президента Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Премьер-министру Кыргызской Республики по адресу: 720003, Кыргызская Республика, г.Бишкек, проспект Чуй, 205. Министру иностранных дел Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Директору государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики по адресу: 720039, Кыргызская Республика, г.Бишкек, Эркиндик бульвар, 2. Получение по указанным адресам уведомления о дате, времени и месте слушания дела подтверждается накладными DHL, имеющимися в деле.

5. 31 января 2014 года в Арбитраж при МТПП от Истцов поступило Расширенное исковое заявление, которое 03 февраля 2014 года было передано в канцелярию Посольства Кыргызской Республики по адресу: 119017, Москва, ул. Большая Ордынка, д. 64, почтой DHL расширенное исковое заявление было направлено в адрес Президента Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Премьер-министру Кыргызской Республики по адресу: 720003, Кыргызская Республика, г.Бишкек, проспект Чуй, 205. Министру иностранных дел Кыргызской Республики по адресу: 720040, Кыргызская Республика, г.Бишкек, бульвар Эркиндик, 57. Директору государственного

агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики по адресу: 720039, Кыргызская Республика, г.Бишкек, Эркиндик бульвар, 2. Получение по указанным адресам Расширенного искового заявления подтверждается накладными DHL, имеющимися в деле.

6. 05 февраля 2014 года в Арбитраж при МТПП поступило Ходатайство Ответчика – Государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики об отложении разбирательства на три месяца с просьбой предоставить время для изучения Исковых материалов, подготовки позиции Ответчика, а также о проведении отдельного заседания по вопросу о компетенции Арбитража при МТПП на разрешение данного дела и вынесении Определения по данному вопросу.

7. В заседании 06 февраля 2014 года состав арбитров, выслушав позицию представителей Истцов относительно высказанных Ответчиком заявлений, принял Определение по следующим вопросам (документ рассылается сторонам отдельно):

1) Об удовлетворении ходатайства Ответчика об отложении слушания дела.

2) Об удовлетворении ходатайства Ответчика о проведении отдельного заседания по вопросу о компетенции Арбитража при МТПП рассматривать спор по данному делу и о назначении заседания по компетенции Арбитража при МТПП на 03 марта 2014 года в 11 часов 00 минут. Вопрос о вынесении отдельного Определения по компетенции будет решен составом арбитража в заседании по этому вопросу.

3) О предложении Ответчику представить обоснование правовой позиции по вопросу о наличии/отсутствии компетенции Арбитража при МТПП на разрешение данного дела в срок до 28 февраля 2014 года.

4) О предложении каждой стороне не позднее 03 марта 2014 года сообщить друг другу и составу арбитража, намерена ли она представить в заседание по существу спора экспертов или свидетелей. Порядок представления доказательств и заслушивания свидетелей или экспертов определяется Регламентом Арбитража при МТПП, а по вопросам, не урегулированным в Регламенте, стороны и состав арбитров руководствуются Правилами Международной Ассоциации юристов (МАЮ) по получению доказательств в международном арбитраже, принятыми 29 мая 2010 года (Rules On The Taking Of Evidence 2010 Russian.pdf).

5) О назначении слушания дела по существу спора на 31 марта 2014 года на 11 часов 00 минут в случае положительного решения Арбитража при МТПП о своей компетенции. ✓

8. Сторонам предлагается в течение семи дней со дня получения настоящего Процессуального постановления № 1 высказать свое мнение о длительности устного слушания по вопросу о компетенции Арбитража при МТПП. Сторонам также предлагается согласовать график выступления их представителей.

9. Любые документы на языке, ином, чем русский, должны быть представлены с переводом на русский язык. Нотариальное удостоверение подлинности подписи переводчика не требуется, если только другая сторона не будет оспаривать достоверность перевода.

10. После 28 февраля 2014 года никакие документы, заявления и просьбы от любой стороны по вопросу о компетенции Арбитража при МТПП приниматься не будут, если, в зависимости от конкретных обстоятельств иное не будет решено составом арбитража с учетом мнения другой стороны по настоящему делу.

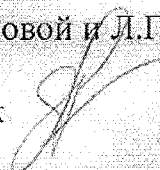
11. Предложить каждой стороне представить на устном слушании подлинные документы, на которые сторона ссылается в подтверждение своих требований и возражений, а также подлинные документы, подтверждающие полномочия соответствующих лиц представлять такую сторону в Арбитраже при МТПП (доверенности, иные документы) и полномочия лиц, выдавших доверенности на представление интересов стороны в Арбитраже при МТПП.

12. Арбитраж при МТПП особо обращает внимание сторон спора на то, что не последовавшая приведенным выше предложениям сторона несет риск неблагоприятных последствий, связанных с таким бездействием.

13. Настоящее постановление составлено в восьми экземплярах, по одному для каждого из Истцов, один для Ответчика и один для хранения в деле.

По согласованию с арбитрами Н.Г. Вилковой и Л.Г. Балаяном,

Председательствующий арбитр М.З.Пак



АРБИТРАЖ
ПРИ МОСКОВСКОЙ ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОЙ ПАЛАТЕ
115088, город Москва, Шарикоподшипниковская улица, дом 38, строение 1
<http://www.mostpp.ru/arb>, e-mail arbitration.mtpp@gmail.com, телефон 8 (495) 675-54-28

г. Москва

06 февраля 2014 года

Дело № А-2013/29

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Арбитраж при Московской Торгово-промышленной палате в составе председательствующего арбитра Пак М.З., арбитров Вилковой Н.Г. и Балаяна Л.Г.

по делу по иску компании «Stans Energy Corp.» (провинция Онтарио, Канада) и ОсОО «Kutisay Mining» (Кыргызская Республика) к Кыргызской Республике о возмещении стоимости инвестиций и уплате сложных процентов

рассмотрел заявление Ответчика об отсутствии компетенции и ходатайство об отложении разбирательства, поступившее в Арбитраж при МТПП 05 февраля 2014 года,

выслушал пояснения представителей Истцов: И.В.Зенкина и Н.Г.Якубовой, доверенность на представление интересов в Арбитраже при МТПП от компании «Stans Energy Corp.» (провинция Онтарио, Канада) от 31 августа 2013 года, доверенность от ОсОО «Kutisay Mining» (Кыргызская Республика) от 25 июля 2013 года.

Ответчик, надлежащим образом извещенный о дате и месте слушания дела, в заседании представлен не был.

Представители Истцов не возражали против удовлетворения ходатайства Ответчика об отложении слушания дела, однако возражали против удовлетворения ходатайства о рассмотрении в отдельном заседании вопроса о компетенции Арбитража при МТПП на разрешение данного дела и вынесении отдельного Определения по этому вопросу.

После совещания составом арбитража в соответствии со ст. 48 Регламента вынесено следующее Определение:

1. Удовлетворить ходатайство Ответчика об отложении слушания дела.

Учитывая, что:

- исковое заявление, в котором обоснована компетенция Арбитража при МТПП на разрешение данного спора, было принято канцелярией Посольства Кыргызской Республики в Российской Федерации 31 октября 2013 года, и Ответчик располагал достаточным временем в течение более трех месяцев для оформления в надлежащем виде позиции по компетенции Арбитража при МТПП,

состав арбитража, руководствуясь ст.ст.8, 24, 44, 48 Регламента с целью процессуальной экономии полагает разумным и справедливым отложение слушания дела на три недели.

2. Удовлетворить ходатайство Ответчика о проведении отдельного заседания по вопросу о компетенции Арбитража при МТПП на разрешение данного дела.

Назначить слушание дела по вопросу о компетенции Арбитража при МТПП на 03 марта 2014 года на 11 часов 00 минут. ✓

Вопрос о вынесении отдельного Определения по компетенции Арбитража при МТПП разрешать спор по настоящему делу будет решен составом арбитража в заседании по этому вопросу.

3. Предложить Ответчику представить свою правовую позицию по вопросу о компетенции Арбитража при МТПП на разрешение данного дела в срок до 28 февраля 2014 года. ✓

4. Предложить каждой стороне не позднее 03 марта 2014 года сообщить друг другу и составу арбитража, намерена ли она представить в заседание по существу спора экспертов или свидетелей, заслушивание которых необходимо при разрешении спора по существу. ✓

5. В случае положительного решения Арбитража при МТПШ о своей компетенции назначить слушание дела по существу спора на 31 марта 2014 года на 11 часов 00 минут.

6. Настоящее определение составлено в восьми экземплярах, по одному для каждого из Истцов, один для Ответчика и один для хранения в деле.

Председательствующий арбитр


Н.Г. Вилкова

Арбитры


М.З.Пак


Л.Г.Балаян